*Framhald av síðu 37*

tøkkina. Frammanundan átti felagið grundstykki omanfyri Føroya Banka. Bankin hevði asfalterað sær eitt stórt øki burturav grundstykkinum uttan nakað loyvið frá felagnum. Tá ið eg á einum fundi nýliga spyrji nevndina, hvussu tað var vorðið við grundstykkinum, varð mær upplýst, at bankin hevði keypt alt økið fyri 100 túsund kr. Nú, tá ið bankin noktaði at lata nýggja húsinum eitt oyra í láni, fari eg at ivast í, um salgið er endaligt, tí eg siti við skjødinum í hondini, meðan eg skrivi hesar linjur. Eg vildi mett, at 500 túsund var hóskandi virði fyri keyp og ógoldna leigu. Tað fíggjarliga, sum eg havi innlit í, var, at sjónleikarfelagið átti 1 mill. sum síðani gekk saman við bygdarfelagnum, so nú vóru 1,5 mill í kassanum. Løgtingið letur síðani 1 mill. so nú eru 2,5 mil. Hetta var mitt í kreppuárunum, men samstundis var kostnaðurin lítil, langt niðanfyri tað normala, men tað helt stoypivirkið við Gjógv gangandi til betri tíðir. Seinni hevur kommunan játtað 500 túsund um árið í 3 ár, og Norðoya Sparikassi lánti síðani 2 mill. Nú eru 6 mill. Hvussu nógvan pening tær seinnu nevndirnar hava savnað inn er mær ókunnugt, men tiltøkini hava ikki verið so fá, so við góðum húsarhaldi hevur hetta ikki givið so lítið.

Orsakað, nú má eg sløkkja telduna, tí eg skal í teatur at lurta eftir ” Det Danske Drengekor”. Eg síggi, at her eru nógvar mammur við børnum, rúm er fyri øllum, so børnini sleppa frítt. Hetta er ein góður skikkur og børnini eru framtíðin, og tað eru tey, sum koma at njóta húsið. Takið tey við til góða føroyska mentan, latið tey ikki stirðna framman fyri videomyndum á sjónvarpsskíggjanum. Sjálvur hevði eg hoyrt kórið í kirkjuni, og eg helt tað vera so einastandandi, at eg mátti fara aftur, og nú var tað ikki minni gott við Føroya flottasta flyguli.

Niels Midjord, hesin spakføri og lítillátni eingangarin, hevur teknað og gjøgnumtonkt hvønn evarska lítlan lut í húsinum, so í fólkinum kemur Niels at liva allar ævir. Hvørjum skulu vit takka: eru tað Ingun Olsen og Marita Øre, sum stóðu uppi undir loftinum og málaðu fyri onga løn og allar hinar ónevndu, sum løgdu rygg til og menn sjálvandi, tí uttan hesa hjálp var ikki komið so langt. Eg kenni ikki hendan nýggja leiðaran, men eg veit, at hann er av góðum bergi brotin, og mín bøn er, at mentunarhúsið verður lagt undir vernd teirra vitjandi.

## Mentunarhúsið

Lag. Sølvbryllups valsen
Orð: Hans J. Hansen

Mentunarhúsið vakra,
sum opnað er í dag,
vit síggja ikki tín maka
á nøkrum øðrum stað,
við strondina tú stendur,
eitt prýði for okkara bý
ein mentunarborg tú vera skalt,
vit leggj` alla orku í.

Fýrati seks ár runnin,
áðrenn dreymurin út rann,
men neistin, sum tá varð kveiktur,
hann enn í barmi brann,
húsið skal hýsa øllum
børnum og ungum við,
eisini útlendskum pensjunistum
at nema føroyskan sið.

Her skal vera sangur,
sjónleikur og spæl,
gomlu kvæðini runga,
og alt má ganga væl
Jittebug og tango,
kvikkstepp og sa, sa, sa,
og tey sum duga at dansa mambo,
Tra la la la la la.



# ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

## BBC WORLD

**Týsdagur 2. juli**
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Click Online (r)
2.00 BBC News
2.30 Earth Report (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Click Online (r)
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk (r)
10.00 BBC News
10.30 Earth Report (r)
11.00 BBC News
11.30 Asia Today
11.45 World Business Report
12.00 BBC News
12.30 HARDtalk (r)
13.00 BBC News
13.30 World Business Report
13.45 Sport Today
14.00 BBC News
14.30 Fast Track (r)
14.45 Holiday (r)
15.00 BBC News
15.30 Asia Today
16.00 BBC News
16.30 HARDtalk (r)
17.00 BBC News
17.15 World Business Report
17.30 Designing Our Lives (r)
18.00 BBC News
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News
20.30 Talking Movies
21.00 BBC News
21.30 World Business Report
22.00 BBC News
22.30 Reporters (r)
23.00 BBC News
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

**Mikudagur 3. juli**
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Designing Our Lives (r)
2.00 BBC News
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Designing Our Lives (r)
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk (r)
10.00 BBC News
10.30 Reporters (r)
11.00 BBC News
11.30 Asia Today
11.45 World Business Report
12.00 BBC News

## BBC PRIME

**Týsdagur 2. juli>**
0.00 TLZ: »Secrets of World War II – How Germany was Bombed to Defeat«
1.00 TLZ: »Pygmy Animals«
2.00 TLZ: »Picasso's Guernica«
2.25 TLZ: »Mind Bites«
2.30 TLZ: »The Secret of Sporting Success«
3.00 TLZ: »Welfare for All«
3.30 TLZ: »The Web Weavers«
4.00 TLZ: »Back to the Floor – Home Truths«
4.40 TLZ: »Numbertime – Number 2«
5.00 Le Club
5.15 Le Club
5.30 The Ozmo English Show
6.00 Smarteenies
6.15 The Story Makers: »Seasons«
6.30 The Animal Magic Show: »Weird Animals«
6.45 Yoho Ahoy: »Mops«
6.50 Toucan Tecs: »The Ostrich Ball«
7.00 Playdays: »Whybird Stop«
7.20 Blue Peter Unleashed
7.45 Kitchen Invaders
8.15 Real Rooms
8.45 Going for a Song
9.15 Battersea Dogs Home
9.45 Animal Hospital
10.15 The Weakest Link
11.00 Porridge: »The Harder They Fall«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders
12.30 Vanity Fair
13.30 Kitchen Invaders
14.00 Smarteenies
14.15 The Story Makers: »Seasons«
14.30 The Animal Magic Show: »Weird Animals«
14.45 Toucan Tecs: »The Ostrich Ball«
14.55 Playdays: »Whybird Stop«
15.15 Top of the Pops Prime
15.45 Hetty Wainthropp Investigates: »Lost Chords«
16.45 Bargain Hunt: »Ardingly«
17.15 Fantasy Rooms: »Hollywood Glamour«
17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 One Foot in the Grave: »The Pit and the Pendulum«
20.00 Ballykissangel: »Getting Better All the Time«
21.00 Ruby's American Pie: »Pagents«
21.30 Boston Law: »Perkins«
22.00 Jailbirds: »Guilt Trip«
22.30 Out of Hours
23.15 The Fear: »The Mysterious Mansion«
23.30 Driving School

**Mikudagur 3. juli**
0.00 TLZ: »Reputations – Hitchcook – Alfred the Great«
1.00 TLZ: »Snowball Earth – Horizon«
2.00 TLZ: »Mind Readers«
2.25 TLZ: »Mind Bites«
2.30 TLZ: »Clinical Trials«
2.55 TLZ: »Tales of the Expected - Shakers«
3.00 TLZ: »My Favourite Things«
3.30 TLZ: »The Wheels of Innovation«
4.00 TLZ: »Trouble at the Top – Seeing is believing«
4.40 TLZ: »Landmarks – World Environmental Change – Drylands«
5.00 TLZ: »Spain Inside out – A Land of Surprises«
5.30 Look Ahead
6.00 Smarteenies
6.15 The Story Makers: »Flying«
6.30 The Animal Magic Show: »Wild West«
6.45 Bodger and Badger
7.00 Playdays: »Playground Stop«
7.20 Blue Peter
7.45 Kitchen Invaders
8.15 Real Rooms: »Somerset Mobile Home«
8.45 Going for a Song
9.15 Bargain Hunt: »Ardingly«
9.45 Fantasy Rooms: »Hollywood Glamour«
10.15 The Weakest Link
11.00 Dr. Who: »Battlefield«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders

## EUROSPORT

**Týsdagur 2. juli**
8.00 Football - Watts Cup
8.30 Trial - World Championship British Grand Prix United Kingdom
9.00 Trial - World Championship Duluth United States
11.00 Athletics - IAAF Grand Prix Ii Meeting Sheffield United Kingdom
12.30 Motorcycling - TT Race Isle of Man
13.00 Football - Watts Cup
14.00 Sumo - Grand Sumo Tournament (Basho)
15.00 Football - UEFA Champions League Classics
16.00 Football - UEFA Champions League Classics
16.30 Trial - World Championship Andorra
17.00 Trial - World Championship Ancelle France
17.30 Xtreme Sports - Yoz Mag
18.00 Formula 1 - Inside Formula
18.30 Athletics - Special Gebrselassie
19.00 Athletics Live - IAAF Grand Prix I Meeting Lausanne Switzerland
21.30 Athletics Live - IAAF Grand Prix I Meeting Lausanne Switzerland
22.00 Football - Watts Cup
22.15 News - Eurosportnews Report
23.15 Truck Sports - Europa Trial Austria
23.45 Trial - World Championship Andorra
0.15 Trial - World Championship Ancelle France
0.30 News - Eurosportnews Report

**Mikudagur 3. juli**
8.00 Athletics - Special Gebrselassie
8.30 Athletics - IAAF Grand Prix I Meeting Lausanne Switzerland
11.00 Athletics - IAAF Grand Prix I Meeting Lausanne Switzerland
11.30 Olympic Games - Olympic Magazine

## TV3

**Týsdagur 2. juli**
4.50 Garfield og venner
5.15 Børnehjørnet
7.00 Tv-Shop
8.50 Lassie på nye eventyr
9.15 Ricki Lake (G)
10.10 Horton-Sagaen (G)
11.00 Horton-Sagaen
11.55 Once & Again
12.50 Family Law
13.50 Super Model
15.35 Blossom
16.05 Ricki Lake
17.00 Alle elsker Raymond
17.30 Vild med dig
18.00 Sjov og Spas
18.30 Alle tiders barnepige
19.00 4 film på stribe. Death on Everest
20.50 4 film på stribe. Et terningkast fra døden
22.40 Seinfeld
23.10 Simpsons
23.40 Ti Tommelfingre
0.10 Walker, Texas Ranger
1.10 Nash Bridges
2.10 Træneren
2.40 Træneren
3.10 Sunset Beach
4.00 Godnat

**Mikudagur 3. juli**
4.50 Garfield og venner
5.15 Børnehjørnet
7.00 Tv-Shop
8.50 Lassie på nye eventyr
9.15 Ricki Lake (G)
10.10 Horton-Sagaen (G)
11.00 Horton-Sagaen
11.55 Once & Again

## SVF

**Týsdagur 2. juli**
18.15 Tíðindi fyri deyv
18.30 Boyggi 3:13
19.00 Riddararnir úr Tir Na Nog 21:24
19.25 Skóghøggarin - finsk sending
20.00 Dagur og Vika
20.20 Vantandi liðurin - dokumentar frá BBC
21.10 Fucking Åmål - svenskur filmur
22.35 Gapa - svensk sending
23.35 Liðugt

## ÚF

**Týsdagur 2. juli**
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Pól Sørensen, í Havn, lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tíðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar - Øssur Egholm og Hilmar Jan Hansen skipa fyri
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Garpatáttur (e) - Hans Tórgarð lesur 5. part av skaldsøgu eftir Halldór Laxness. Týtt hava Tóra Tóroddsdóttir og Martin Næs
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Pól Sørensen, í Havn, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan
10.10 Tit skriva, vit spæla
11.00 Tíðindi
11.03 Meðan løtur líðar (e) - Posturin - Marianna Debes Dahl og Pauli Magussen løgdu til rættis
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Summarjazzur (e) - Magnus Johannesen ger sendingina
15.00 Tíðindi
15.03 Barometrið - Bjarni Mohr, Rúni Jákupsson og Heri Jacobsen skipa fyri
16.00 Tíðindi
16.03 Barometrið
17.00 Tíðindi
17.05 Faktor fimm - Lættur summartónleikur hjá Gunnari Nolsøe
18.00 Barnaútvarpið - Jonna og Katrin stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Føroyar í dag - Helgi Jacobsen leggur til rættis
19.30 Sálmasmiðirnir - Bergur Jacobsen leggur til rættis
20.00 Poppservice - Høgni Zachariasen spælir nýggjan tónleik
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur - Ginna Midjord leggur til rættis
22.00 Tíðindi

Mikudagur 3. juli
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Pól Sørensen, í Havn, lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tíðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar - Øssur Egholm og Hilmar Jan Hansen skipa fyri
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Føroyar í dag (e) - Helgi Jacobsen leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Pól Sørensen, í Havn, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tíðindi
11.03 Tónatutl (e) - Bitar úr søguni hjá plátufelagnum Tutli - Hans Egholm stílar fyr
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi

## Rás 2

**Týsdagur 2. juli**
9.45 Orðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
13.30 Summar á Rás 2 - Hetta er seinnapartstilfar við øllum møguligum tónleiki, tíðindum og samrøðum. Tað verður eingin føst skrá, ið Rásin skal halda, men heldur ein møguleiki hjá øllum møguligum fólkum at koma inn á gólvið at tosa um alt møguligt millum himmal og jørð
18.00 Tíðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
20.00 Barnarásin (EvR) (e) - Endursending frá sunnudegnum - Barnarásbólkur úr Klaksvík leggur til rættis
20.30 Tónleikur
21.00 Tíðindi og kunngerðir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Á Torginum (EvR) - Svenning av Lofti leggur til rættis
23.00 Liðugt

**Mikudagur 3. juli**
9.45 Orðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir

## Lindin

**Týsdagur 2. juli**
13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
14.00 Brot og bitar (e)
14.30 Barnalindin, Breyðmolin
15.00 »Avdúking« talur eftir David Wilkersson (e) - Jógvan Skýlindak leggur til rættis
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biðji verður beinleiðis fyri bønarevninum
19.00 Møti (e)
20.00 Barnalindin, Breyðmolin
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 Alpha og Omega, v/ Maritu og Egin Henriksen
23.00 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri mikudag verður lisin
23.10 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
2.00 Horizon Star (e)
4.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
6.00 Vit gevast


# HAVNAR BIO

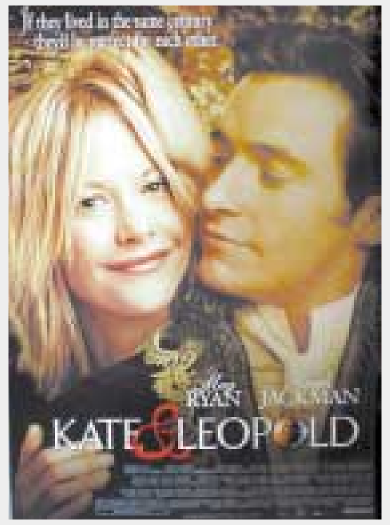
P Tlf. 31 19 56 P

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Týsdagin | 02.07. | kl. 22$^{30}$ | Týsdagin | 02.07. | kl. 22$^{30}$ |
| Mikudagin | 03.07. | kl. 19$^{30}$ | Mikudagin | 03.07. | kl. 22$^{15}$ |
| Hósdagin | 04.07. | kl. 19$^{30}$ | Hósdagin | 04.07. | kl. 22$^{15}$ |

Týsdagin 02.07. kl. 22$^{30}$ Mikudagin 03.07. kl. 21$^{00}$
Hósdagin 04.07. kl. 21$^{00}$

Týsdagin 02.07. kl. 19$^{30}$ Mikudagin 03.07. kl. 18$^{30}$
Hósdagin 04.07. kl. 18$^{30}$

Týsdagin 02.07. kl. 22$^{00}$ Mikudagin 03.07. kl. 23$^{00}$
Hósdagin 04.07. kl. 23$^{00}$ *– Seinasta sýning*




Týsdagin 02.07. kl. 20$^{00}$ *– Seinasta sýning*

**Stórt úrval av DVD-filmum til sølu**